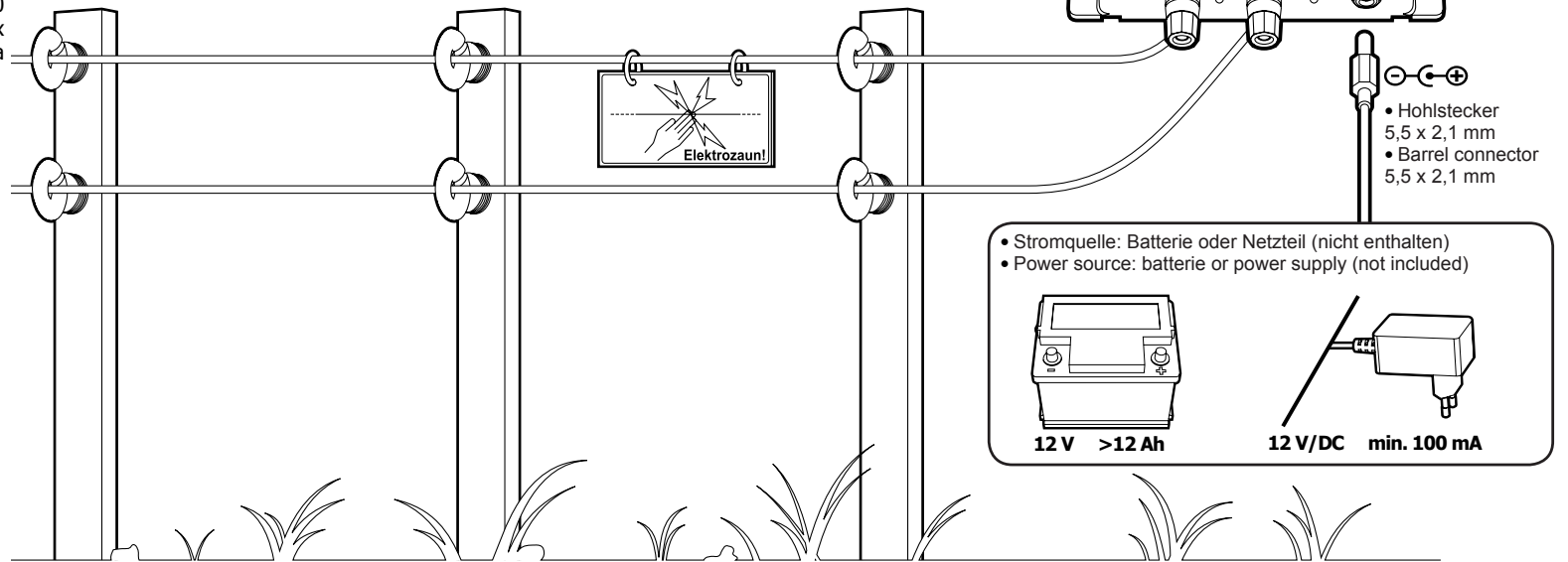


F FG025 | Appareil pour pâturages - Appareil de haute tension pour clôture électrique

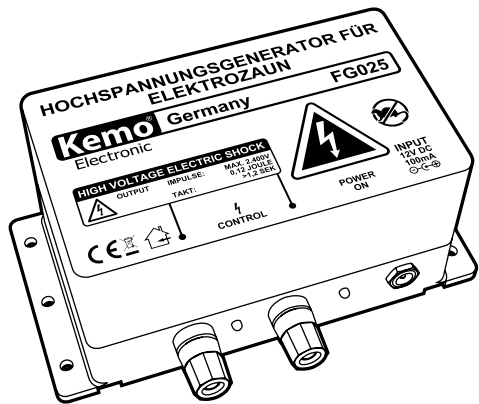
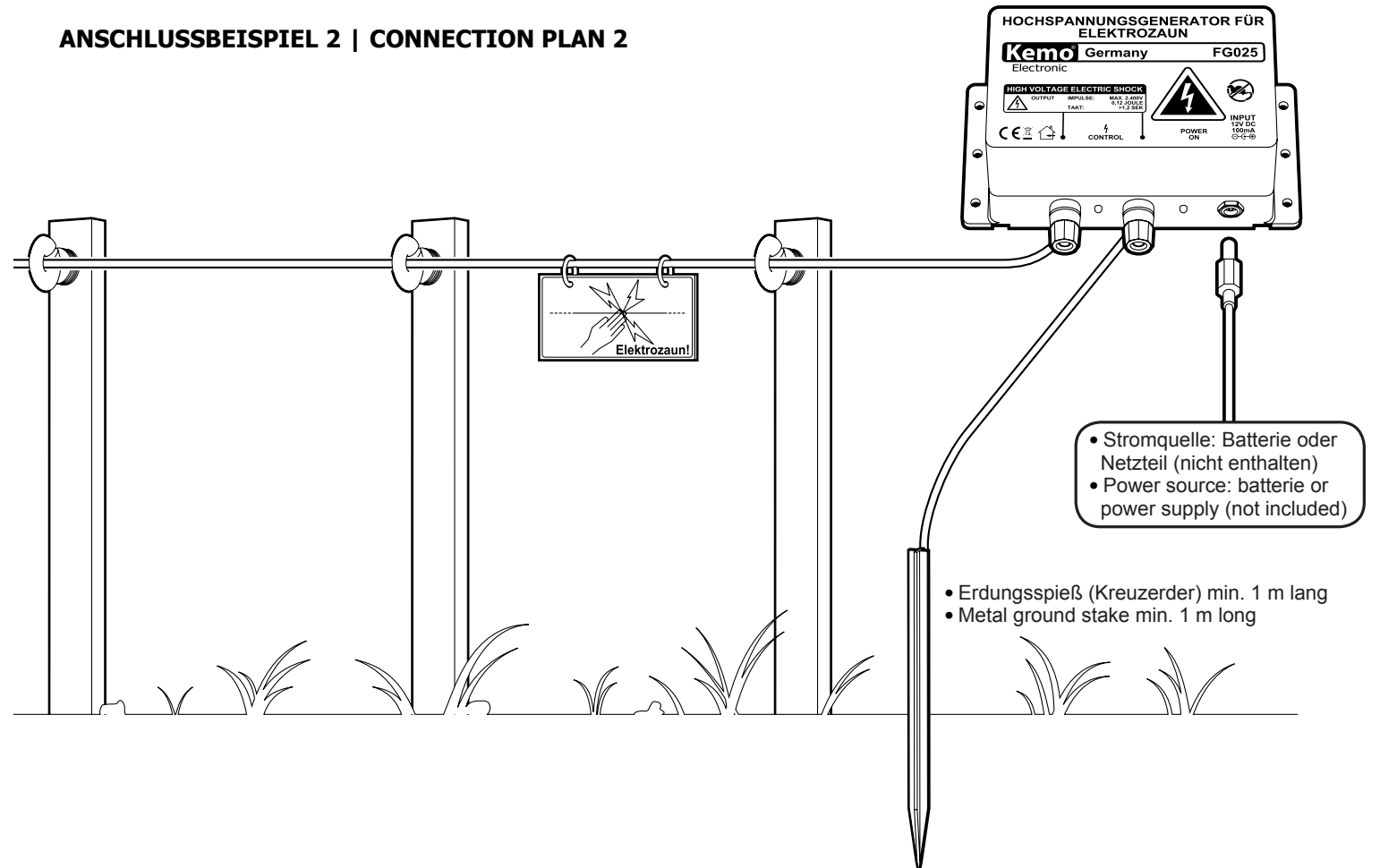
Appareil de clôture électrique pour la défense contre petits animaux (martes, chien, etc.). Pour des longueurs de clôture jusqu'à env. 1 km (sans couverture de végétation).

Impulsions de haute tension: 2400 V au maximum en cycles de > 1,2 sec. Consommation de courant extrêmement basse: Ø 0,008 A. Pour le service il faut encore un bloc d'alimentation enfichable 12 V/DC, puissance au moins 100 mA ou un batterie de voiture 12 V > 12 Ah (tous les deux ne sont pas inclus). Dans les deux cas le câble de courant a besoin d'une fiche creuse de 5,5 x 2,1 mm.

ANSCHLUSSBEISPIEL 1 | CONNECTION PLAN 1



ANSCHLUSSBEISPIEL 2 | CONNECTION PLAN 2



www.kemo-electronic.de



P / Fertiggeräte / FG025/ Beschreibung /02028D1 / KV030 /
Einl. Ver. 001



F

Installation de montage:

L'installation se devrait effectuer seulement par une personne qualifiée. L'appareil de haute tension pour pâturages n'est pas protégé contre les intempéries (pluie, etc.). Il faut le monter dans un endroit sec (bâtiments, cabanes à outils, boîtier protégé contre les intempéries). Il faut aussi choisir l'endroit de manière qu'aucun feu se puisse développer en cas d'un défaut éventuel. Il y a 2 possibilités pour le fonctionnement à une clôture de haute tension:

1.) Une clôture avec 2 fils de haute tension tirés en parallèle (voir dessin 1) qui sont raccordés avec les deux sorties de haute tension de l'appareil pour pâturages respectivement. Si maintenant l'animal touche les deux fils en même temps, il reçoit un fort choc électrique.

2.) Une clôture avec seulement un fil de haute tension et une perche de mise à la terre additionnelle (voir dessin 2). Ici l'animal qui touche la clôture reçoit un choc électrique par la clôture et par les pattes (pieds). Mais en ce cas l'intensité du choc électrique dépend des conditions de la terre (sol humide, sol sec) et de l'isolation des pattes. Si possible construisez votre clôture électrique selon le dessin 1, parce que ceci est plus effective.

Pendant le montage il faut faire attention à ce qu'aucun court-circuit puisse se produire (il faut poser les câbles selon dessin 1 dans des isolants et ceux-ci ne doivent pas se toucher l'un et l'autre). L'animal reçoit un choc électrique quand il touche les deux fils de haute tension en même temps.

En ce qui concerne la solution selon le dessin 2, il faut assurer que la perche de mise à la terre de métal est pressée dans la terre à une profondeur d'au moins 80 cm pour qu'elle ait une bonne contact électrique à la terre. Il faut aussi fixer le fil de haute tension dénudé au poteau de clôture avec des isolants et il ne doit pas avoir aucun contact avec des plantes, des parties d'un bâtiment ou d'autres choses semblables, parce que ceci diminue l'intensité des chocs électriques (court-circuit).

Comme fils de haute tension pour clôture le commerce spécialisé offre des cordons d'acier spécial dénudés, des fils galvanisés ou bien un câble de perlon avec des cordons d'acier spécial dénudés tournés dedans. Comme accessoire nous offrons aussi sous le no. de commande « 2003 » une bobine avec 100 m de cordon d'acier spécial.

Alimentation en courant:

L'appareil a besoin d'une source de tension de 12 V/DC (bloc d'alimentation enfichable ou batterie, pas inclus). Quand vous utilisez un bloc d'alimentation enfichable, ceci doit avoir une fiche creuse usuelle de 5,5 x 2,1 mm. Si vous employez une batterie pour auto, vous avez besoin d'un câble de raccordement avec une fiche creuse de 5,5 x 2,1 mm. La consommation de courant est très basse (8 mA en moyenne, par impulsions 100 mA au maximum). Vous pouvez aussi employer une petite batterie pour auto (une batterie de 12 Ah devrait durer env. 2-3 mois).

Seulement après compléter et contrôler toutes les installations, le générateur de haute tension peut être mis en service.

Instructions de sécurité et dispositions légales valables:

Il faut assurer le dispositif contre un contact involontaire par des personnes. Ceci se devrait faire par installer des panneaux évidents, un barrage avec des clôtures ou d'autres choses semblables. La disposition pour panneaux signifie: au moins 100 x 200 mm, fond jaune avec impression noire et une hauteur de lettres > 25 mm et avec le texte: „ATTENTION: clôture électrique" – imprimé de deux côtés.

Il ne faut pas monter le dispositif sur ou à travers du terrain public, sauf si l'autorité responsable a donné son agrément.

Les lignes à haute tension ne doivent pas passer près d'autres câbles (câble téléphonique, autres clôtures électriques, etc.) (> 3 m distance minimale, en cas de lignes à haute tension > 10 m).

Sauf les isolants plastiques joints, la ligne à haute tension dénudée ne doit pas toucher d'autres pièces (p.ex. couverture de végétation, des tuyaux, etc.) parce que en ce cas la haute tension est dérivée et par conséquent devient inefficace.

Il ne faut pas installer les appareils clôture électriques dans des établissements en risque d'incendie, p.ex. des granges, étables, etc.

En cas de montage d'un appareil clôture électrique dans un bâtiment qui n'est pas en danger d'incendie, il faut installer un dispositif protecteur contre la foudre à l'extérieur avant d'insérer une conduite d'amenée de clôture dans le bâtiment.

Il faut monter les appareils clôture électrique de façon qu'ils ne présentent aucun danger électrique pour des personnes, des enfants jouant, des animaux ou leurs environs. Il faut qu'un contact accidentel par des personnes soit exclu.

Il n'est pas permis d'actionner plusieurs génératrices à haute tension à une clôture.

Il faut contrôler la sécurité de fonctionnement de la clôture électrique à intervalles réguliers.

Usage prévu:

Générateur de haute tension pour clôtures de pâturage pour la génération des impulsions de haute tension pour le fonctionnement à une clôture électrique de haute tension seulement dans un environnement assuré (protégé contre contact accidentel par des personnes, ne pas dans des bâtiments en danger d'incendie ou un environnement en risque d'incendie).

Mise en service:

Après contrôler l'installation correcte et sûre encore une fois, mettez la fiche pour l'amenée du courant de 12 V dans le générateur de haute tension. L'appareil commence à travailler après quelques secondes: La DEL « Power on » clignote et la DEL « Control » clignote aussi.

Liste de contrôle pour le dépiage des erreurs:

La DEL « Power On » ne clignote pas: l'appareil ne reçoit pas de courant, l'amenée du courant de 12 V n'est pas disponible ou est trop faible.

La DEL « Control » ne clignote pas: il n'y pas de haute tension. Veuillez enlever les fils de raccordement de la borne à haute tension (d'abord interrompez l'amenée du courant de 12 V pour des raisons de sécurité). Ensuite mettez la fiche pour l'amenée du courant 12 V de nouveau dans la douille de l'appareil. Si maintenant la DEL « Power On » clignote en plus de la DEL « Control », l'erreur se trouve dans la ligne à haute tension. Celle-ci a un court-circuit quelque part (les deux câbles à haute tension se touchent ou un corps étranger est couché contre les deux fils et le court-circuit).

Ou bien les lignes à haute tension sont court-circuitées par la neige ou glace.

Données techniques:

Tension de service: 12 V/DC batterie ou bloc d'alimentation (pas inclus) | **Entrée de courant:** douille de fiche creuse 2,1 mm (5,5 x 2,1 mm) | **Consommation de courant:** env. Ø 0,008A (par impulsions, 100 mA temporairement) | **Intervalle de cycles:** >1,2 sec. (selon la spécification VDE) | **Puissance:** env. 0,12 joule (contre petits animaux) | **Longueur de clôture max.:** 1 km (sans couverture de végétation) | **Dimensions:** env. 122 x 72 x 66 mm (sans pieds de fixation et bornes de raccords)

D | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, darf es nicht in den Hausmüll geworfen werden. Es muss an Sammelstellen für Fernsehgeräte, Computer usw. entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed with the household waste. It has to be disposed at collecting points for television sets, computers, etc. (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).



D | Wichtig: Bitte beachten Sie die extra beiliegenden "Allgemeingültigen Hinweise" in der Drucksache Nr. M1002. Diese enthält wichtige Hinweise der Inbetriebnahme und den wichtigen Sicherheitshinweisen! Diese Drucksache ist Bestandteil der Beschreibung und muss vor dem Aufbau sorgfältig gelesen werden.

GB | Important: Please pay attention to the "General Information" in the printed matter no. M1002 attached in addition. This contains important information starting and the important safety instructions! This printed matter is part of the product description and must be read carefully before assembling!

E | Importante: Observar las "Indicaciones generales" en el impreso no. M1002 que se incluyen además. ¡Elas contienen informaciones importantes la puesta en servicio y las instrucciones de seguridad importantes! ¡Este impreso es una parte integrante de la descripción y se debe leer con esmero antes del montaje!

F | Important: Veuillez observer les « Renseignement généraux » dans l'imprimé no. M1002 ci-inclus. Ceci contient des informations importantes la mise en marche et les indications de sécurité importantes! Cet imprimé est un élément défini de la description et il faut le lire attentivement avant l'ensemble!

NL | Belangrijk: Belangrijk is de extra bijlage van "Algemene toepassingen" onder nr. M1002. Deze geeft belangrijke tips voor het monteren het ingebruik nemen en de veiligheidsvoorschriften. Deze pagina is een onderdeel van de beschrijving en moet voor het bouwen zorgvuldig gelezen worden.

PL | Ważne: Proszę przestrzec extra dołączonych na druku Nr. M1003 „ogólnie obowiązujących wskazówek”. Zawierają one ważne informację dotyczące uruchomienia i bezpieczeństwa. Ten druk jest częścią opisu produktu i musi być przed zmontowaniem dokładnie przeczytany.

RUS | Важное примечание: Пожалуйста обратите внимание на отдельно приложенные «Общедействующие инструкции» в описании Но. M1002. Это описание содержит важные инструкции введения в эксплуатацию, и важные замечания по безопасности. Этот документ является основной частью описания по монтажу и должен быть тщательно прочитан до начала работы!

- **Warnschild „Elektrozaun“**

zum Selbermachen.

50% der Originalgröße.

Hintergrund muss Gelb!

- **Warning sign „electric fence“**

for do it yourself.

50% of the original size.

Background must be yellow!

